

Los planes de estudio de las escuelas de guerra de Estados Unidos frente al tratamiento de las mujeres en la guerra*

Questioning the curricula of schools of U.S. war opposed to the treatment of women in war

CORNELIA WEISS**
koislmeier@yahoo.com

RESUMEN

En este artículo la teniente coronel de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, Cornelia Weiss, como estudiante de una de las escuelas militares de su país, reflexiona sobre la promesa que la secretaria de Estado Hilary Clinton hiciera en su momento a las mujeres de Afganistán, de no abandonarlas y apoyarlas siempre, así como de velar porque sus derechos y oportunidades “no sean pisoteados en el proceso de reconciliación”; se cuestiona sobre cómo dichas escuelas pueden mejorar los planes de estudio para que sus egresados tengan una visión clara de las diferencias de género y así prepararlos para ayudar a cumplir dicha promesa a las mujeres de hoy y del futuro; y finalmente formula, como comienzo, una serie de recomendaciones respecto al plan de estudio con la convicción de que garantizar los derechos y la seguridad de las mujeres redundará en un mundo más próspero y pacífico.

PALABRAS CLAVE: Estados Unidos, planes de estudio, escuelas de guerra, diferencia de género, derechos de las mujeres, seguridad de las mujeres.

Fecha de recepción: junio 3 de 2013

Fecha de aceptación: julio 9 de 2013

ABSTRACT

This article colonel in the Air Force of the United States, Cornelia Weiss lieutenant, as a student of military schools in the country, reflects on the promise that Secretary of State Hilary Clinton made at the time the women of Afghanistan, not to abandon them and always support them and ensure that their rights and opportunities “are not trampled in the process of reconciliation”; questioned about how these schools can improve curricula for its graduates have a clear view of gender differences and prepare to help fulfill that promise to the women of today and tomorrow; and finally formulated as start, a number of recommendations concerning the plan of study with the conviction that ensure the rights and safety of women will lead to a more prosperous and peaceful world.

KEYWORDS: United States, curricula, schools of war, gender difference, women’s rights, women’s safety.

* Lo expresado en este artículo representa la opinión personal de la autora y no refleja el punto de vista de la Universidad Inter-Americana de Derecho, la Organización de los Estados Americanos o el Gobierno de los Estados Unidos.

** Teniente Coronel de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos. Bachelor of Arts en estudios de la mujer de la Universidad de Utah, con maestría de la Academia Nacional de Chile de estudios de política y estrategia (ANEPE) y un Juris Doctor de la Vanderbilt University School of Law.

La subyugación de la mujer es un trato directo de la seguridad de los Estados Unidos de América.¹

El sufrimiento y la denegación de los derechos de la mujer y la inestabilidad de las naciones están relacionados.²

Introducción

La secretaria de Estado, Hillary Clinton, prometió a las mujeres de Afganistán: “Nosotros no las abandonaremos; nosotros vamos a apoyarlas siempre”³ y afirmó: “Es esencial que los derechos y las oportunidades de las mujeres no sean sacrificados o pisoteados en el proceso de reconciliación”⁴. ¿Cómo vamos a asegurar que la promesa de los Estados Unidos de América sea cumplida?, ¿qué estrategias militares, dentro del enfoque de todo el Gobierno, estamos llevando a cabo para cumplir nuestra promesa a las mujeres de Afganistán?, además, ¿cómo estamos preparando a nuestros futuros líderes militares para que de-

sarrollen el pensamiento que les permita cumplir con la promesa inherente a las mujeres afectadas por los conflictos de hoy y de mañana?, ¿cómo estamos preparando a nuestros futuros líderes militares para que desarrollen el pensamiento requerido para cumplir con la promesa inherente a las mujeres en la prevención de conflictos y la creación de condiciones posteriores a estos que no conduzcan a futuros conflictos?

Como estudiante de una de las escuelas militares recomiendo que estas mejoren sus planes de estudio para incluir las diferencias de género⁵. Nuestra escuela de educación militar no nos está preparando para cumplir nuestra promesa a las mujeres de Afganistán. Hasta la fecha, no he recibido más que indiferencia intelectual por parte de los docentes, catedráticos y estudiantes cuando investigo sobre las estrategias potenciales para llevar a cabo la promesa de Estados Unidos a las mujeres de ese país. Tampoco se está preparando a nuestros futuros líderes militares para desarrollar el pensamiento necesario para ayudar

-
1. Departamento de Estado de EE. UU. (Marzo 12 de 2010). *Hillary Clinton declarará en la Comisión de las Naciones Unidas sobre el estatus de la Mujer*. Recuperado de <http://www.state.gov/secretary/rm/2010/03/138320.htm>
 2. Vallejo, S. (marzo 23 de 2010). *Delahunt: International Violence Against Women Act 'must pass' this session*. Recuperado de: http://www.boston.com/news/politics/politicalintelligence/2010/03/delahunt_intern.html
 3. Clinton, H. (mayo 13 de 2010). *No 'abandonaremos' a las mujeres afganas*. Recuperado de <http://www.washingtontimes.com/news/2010/may/13/karzai-visits-graves-us-fallen-afghan-war/>
 4. Clinton, H. (mayo 13 de 2010). *No 'abandonaremos' a las mujeres afganas*. Recuperado de <http://www.washingtontimes.com/news/2010/may/13/karzai-visits-graves-us-fallen-afghan-war/>
 5. La diferencia de género “se refiere a las características sociales o atributos y oportunidades asociados con ser hombre o mujer” y define “relaciones de poder en la sociedad y determina lo que se espera, se permite, y se valora en una mujer o en un hombre en un contexto dado.” Unifem, Stop Rope Now: UN Action Against Sexual Violence in Conflict, United Nations-Department of Peacekeeping Operations. (June, 2010). *Addressing Conflict-Related Sexual Violence: an Analytical Inventory of Peacekeeping Practice*. Recuperado de http://www.unifem.org/attachments/products/Analytical_Inventory_of_Peacekeeping_Practice_online.pdf

a cumplir la promesa inherente a las mujeres de hoy y del futuro. La diferencia de género no hace parte del plan de estudio. El único ejemplo del autor que diseñó el currículo de la escuela militar, enfocado en la diferencia de género en los Estados Unidos de América, es 1.25 horas en la Universidad Inter-Americana de Derecho. Entrevistas informales a los profesores y estudiantes, en el pasado y el presente, de la Escuela Superior Militar, la Escuela Militar de la Marina, la Escuela Naval Militar, la Escuela Militar Nacional y la Escuela Industrial Militar, indican que la diferencia de género no está explícitamente contemplada en el plan de estudio de ninguna de estas instituciones académicas. Aparte de los Estados Unidos de América, un autor consciente de esta necesidad en la Universidad de Derecho de Noruega está trabajando en implementar la diferencia de género dentro de su plan de estudio⁶.

Los líderes militares y civiles de hoy en día son necesarios para prevenir el conflicto y requieren formarse no solo para participar en él sino para manejar los asuntos posteriores a este. Al prepararse para dichos compromisos, las instituciones militares buscan enviar sus mejores y más brillantes hombres a las escuelas y a otros centros de educación profesional⁷ en los Estados Unidos de América, como son la Escuela Militar Nacional,

la Escuela Superior Militar, la Escuela Naval Militar, la Escuela de la Fuerza Aérea, el Cuerpo de Marines, la Escuela Industrial de las Fuerzas Armadas y la Universidad Inter-Americana de Derecho. La misión de las escuelas militares, de acuerdo con la Armada de este país, es “preparar líderes (...) seleccionados para las responsabilidades de liderazgo estratégico”⁸. Generalmente es graduado de las escuelas militares quien cumple los altos rangos de nuestro liderazgo militar.

Para servir efectivamente al mundo de hoy y del mañana, incluida la habilidad para cumplir la promesa hecha a las mujeres de Afganistán, los graduados de las escuelas militares tienen que tener una comprensión clara de la diferencia de género, lo cual pueden lograr a través de la independencia y de un plan de estudio que integre este aspecto, que puede empezar con la implementación de las recomendaciones de este documento, sin que resulte difícil o costoso a pesar de que beneficia a todos los implicados. Las siguientes recomendaciones son solo parciales, es decir, no son una lista completa.

Recomendaciones para el plan de estudio

□ Recomiendo que cuando estudiemos la Estrategia Nacional de Seguridad de los Estados

6. Correspondencia personal con Ole Magnus Totland, asesora de diferencia de género, Universidad de Derecho de Noruega, junio de 2011.

7. También conocido en los Estados Unidos como SDE “Desarrollo de la Educación Superior” y en otros países con otros nombres tales como Escuela de Derecho. Voy a utilizar el término “escuela militar” para describir este tipo de instituciones.

8. Regulación del Ejército de los Estados Unidos 10-44.

Unidos de América⁹ exploremos esta afirmación: “los países son más pacíficos y prósperos cuando las mujeres son completamente tratadas con igualdad de derechos y oportunidades. Cuando estos derechos y oportunidades son negados, los países decaen”¹⁰. Tenemos que disponer de conocimientos y datos cuantitativos y cualitativos del impacto que causa que las mujeres tengan total igualdad de derechos y oportunidades vs. teniendo menos derechos y oportunidades. Un estudio de esta naturaleza podría incluir el análisis de cuánto representa para un país, un ejército, una corporación, la capacidad intelectual y las habilidades tanto de hombres como de mujeres. Por ejemplo, las empresas con mayor participación de mujeres en los comités ejecutivos tienen una tasa de rendimiento del capital 41 por ciento más alto que aquellas cuyos comités son en su mayo-

ría hombres¹¹. De acuerdo con la base de datos *Igualdad de género, instituciones y desarrollo*, de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), que determina y analiza los obstáculos para el desarrollo económico y político de las mujeres en muchos países¹², en general “cuanto mayor sea el poder de las mujeres, el éxito económico del país es más grande”¹³. Con base en las estadísticas uno se pregunta por qué si una empresa, una institución militar, un país es serio en el manejo del crecimiento económico se niega a reconocer el capital intelectual y financiero que le significan las mujeres.

El desarrollo y el éxito económico tienen consecuencias para la seguridad nacional y militar. De acuerdo con el secretario de Defensa de los Estados Unidos de América, Robert Gates, “El

9. The White House. (Mayo de 2010). *Estrategia Nacional de Seguridad*. Recuperado de http://www.whitehouse.gov/sites/default/files/rss_viewer/national_security_strategy.pdf

10. Por el Dr. Kathleen Kuehnast de los Estados Unidos, del Instituto para la Paz, “(e)l más reciente Informe Global de Diferencias de Género difundido por el Foro Económico Mundial muestra que una mayor igualdad de género se correlaciona con mayores niveles de producto interno bruto (PIB). Del mismo modo, un reciente informe del Goldman Sachs Global Economics también apoya que el cierre de la brecha entre el empleo masculino y femenino puede tener importantes implicaciones económicas para la economía global. Por ejemplo, se podría aumentar el PIB de los Estados Unidos hasta en un 9%, de la Eurozona en un 13% y el japonés en un 16%. Una reducción de esta brecha en el empleo también ha sido un importante motor del crecimiento europeo. Cuando nos fijamos en los países en conflicto, por el contrario, los investigadores han acopiado un conjunto de datos desde 1960 hasta 2011, y han encontrado que los Estados que se caracterizan por la desigualdad de género son más propensos a experimentar conflictos interestatales debido a un círculo vicioso incómodo de discriminación, de desigualdad y de violencia, mientras que los Estados que tienen mayores niveles de igualdad de género reflejan las tendencias menos agresivas hacia la solución de conflictos interestatales.” Discurso del presidente Obama sobre diferencia de género, Estados Unidos, Instituto por la Paz, 20 de mayo de 2011. Recuperado de <http://www.usip.org/publications/president-obamas-speech-and-gender>

11. Baker, S. (Junio 5 de 2011). El objetivo de CEO: más mujeres en la sala de juntas. *The Washington Post*. C3 citando un estudio de McKinsey & Co, 2007-2009.

12. Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico –OCDE. *Base de datos Igualdad de género, instituciones y desarrollo*. Recuperado de http://www.oecd.org/document/16/0,3746,en_2649_33935_39323280_1_1_1_1,00.html.

13. Rosin, H. (Julio 8 de 2010). El fin de los hombres. *The Atlantic Mobile*, p. 4.

desarrollo contribuye a la estabilidad. Contribuye a una mejor gobernabilidad. Y si tienes la capacidad de hacer esas cosas y eres capaz de hacerlo de una manera enfocada y sostenible, entonces podría ser innecesario para nosotros enviar soldados.” Al respecto cabe preguntarse: ¿vale más la vida de los soldados que incorporar el capital intelectual y las habilidades de las mujeres?

□ Recomiendo que estudiemos la Revista Cuatrienal de Diplomacia y Desarrollo (QDDR) de los Estados Unidos de América, la cual afirma: “el estatus de las mujeres en el mundo no es un simple asunto de moralidad – es un asunto de seguridad”¹⁴. Al analizar la anterior aseveración recomiendo examinar numerosas cuestiones: ¿es la exploración de la diferencia de género decisiva para comprender la complejidad de los conflictos actuales y para hacer frente a los hechos violentos?¹⁵, ¿es el nivel de violencia contra las mujeres un mejor indicador de la tranquilidad de un país, del cumplimiento del Estado con las normas internacionales, de las relaciones de una nación con

los vecinos, que el nivel de democracia, de riqueza o la orientación religiosa de la sociedad?¹⁶, ¿es el tamaño de la brecha de la diferencia de género en una determinada nación un indicador de una mayor probabilidad de que esta se verá involucrada en conflictos inter e intra Estados en calidad de agresor, en usar la violencia primero y en registrar mayores niveles de violencia?¹⁷, ¿hay una correlación o es causa-efecto?¹⁸. Si la situación de las mujeres es un asunto de seguridad nacional, ¿por qué no hace parte integral de la Estrategia Militar Nacional de los Estados Unidos?, ¿debe serlo?, si no lo es ¿cuál es la razón?

□ Recomiendo explorar la diferencia de género en el pensamiento estratégico tradicional. Laura Sjoberg y Jessica Peet¹⁹, de la Universidad de Florida, sostienen que las mujeres son el centro de gravedad de la guerra clausewitziana. Sostienen que el Estado que ataca a los civiles en realidad ataca a las mujeres como la “esencia simbólica de su oponente”²⁰ y que en la guerra no atacan a civiles en general sino a las mujeres

14. *Liderazgo a través del poder civil*. La primera revista cuatrienal de diplomacia y desarrollo: 2010, <http://www.state.gov/documents/organization/153108.pdf>, p. 23, consultado en mayo de 2011.

15. IFOR/WPP Call for Trainers 2011 Medio Oriente Training of Trainers, p. 2, copia en los archivos del autor.

16. Valerie Hudson, profesora de la Universidad Brigham Young. Presentación en powerpoint, copia en los archivos del autor.

17. Hudson citando a Caprioli; Caprioli y Boyer; Marshall y Ramsey; Melander; Caprioli y Trumbore; Regan y Paskeviciute.

18. Mis agradecimientos a la doctora Audrey Cronin, de la Escuela Militar Nacional, por aumentar la probabilidad de que haya “una correlación entre el papel de la mujer y la violencia, ya que hay una relación de causa-efecto. Es decir, que los países se vuelven más avanzados, pero además pueden llegar a ser tanto más estables y con más probabilidades de darles a las mujeres igualdad.” Correo de la Dra. Cronin 25 de mayo de 2011.

19. Sjoberg y Peet. (2 junio de 2011). A(nother) Dark Side of the Protection Racket: Targeting Women in Wars, *International Feminist Journal of Politics*, (13), 162-181.

20. Ibíd.

específicamente²¹. Afirman que se mantienen los ataques contra las mujeres; sin embargo, “no son solo los abusos de derechos humanos flagrantes y violentos a las mujeres como mujeres, sino los ataques contra las mujeres como motivo de guerra de sus oponentes y centros simbólicos del Estado o nación”²². Argumentan que el debate ‘víctimas civiles’ omite un factor clave para explicar cuándo, cómo y por qué los civiles son dirigidos intencionalmente en la guerra: el papel de la diferencia de género”²³.

¿Es verdad que ciertos militares tienen estrategias de género en tiempos de guerra? Los escépticos deben analizar los casos de Ruanda, así como los de Croacia y Bosnia-Herzegovina que son ejemplos de planes estratégicos de abuso sexual.

La ministra ruandesa de la Mujer ideó el plan de abuso sexual a las mujeres como parte del plan estratégico de genocidio²⁴. En Ruanda, en el transcurso de aproximadamente 100 días, en 1994, fueron asesinados al menos 800 000 ruandeses, la mayoría mujeres²⁵; más de 500 000 mujeres fueron abusadas sexualmente—más de 5000 abusos sexuales por día—; el 80% de las mujeres que sobrevivieron al genocidio fueron abusadas sexualmente y ochenta por ciento de



De acuerdo con la base de datos *Igualdad de género, instituciones y desarrollo*, de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), que determina y analiza los obstáculos para el desarrollo económico y político de las mujeres en muchos países, en general cuanto mayor sea el poder de las mujeres, el éxito económico del país es más grande.

las abusadas sexualmente resultaron ser VIH positivas. Por lo tanto, si una mujer sobrevivió al abuso sexual y no fue asesinada, se logró el objetivo a largo plazo de exterminar al oponente. A menudo el daño de los abusos sexuales individuales y grupales da como resultado la inca-

21. *Ibíd.*

22. *Ibíd.*

23. *Ibíd.*

24. Mayor (ret.) Brent Beardsley de las Fuerzas Armadas canadienses que estuvo en Ruanda con las Fuerzas de Paz de la ONU. La información fue obtenida a través de las conversaciones de la autora con el Sr. Beardsley en abril de 2011, en el marco de una conferencia que él dio en la Universidad Inter-Americana de Derecho.

25. *Ibíd.*

pacidad para tener hijos, con lo cual se termina con la línea de la familia.

Oficiales del ejército serbio desarrollaron el plan para abusar sexualmente a las mujeres y los niños “como una herramienta eficaz e integral en el desarrollo de la limpieza étnica de los musulmanes en Bosnia y Herzegovina”²⁶. Unas 60 000 mujeres fueron abusadas sexualmente en la guerra²⁷. Según el Departamento de Operaciones Psicológicas del Ejército Nacional Yugoslavo, “la moral, y el deseo por la batalla [de los musulmanes] podría ser aplastado más fácilmente por las mujeres que violan, especialmente menores, e incluso niñas y niños”²⁸.

144

La Resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (UNSCR 1820) reconoce: “las mujeres y las niñas son especialmente atacadas por el uso de la violencia sexual como táctica de guerra para humillar, dominar, infundir miedo, dispersar y/o reasentar por la fuerza a miembros civiles de una comunidad o grupo étnico”. ¿Qué pensamiento estratégico debemos desarrollar en nuestra educación profesional militar para contrarrestar tal táctica?, ¿nuestros oficiales de

nivel táctico están preparados para hacer frente a este tipo de orientación basada en la diferencia de género?, ¿nuestros oficiales de nivel estratégico están preparados para hacer frente a este tipo de orientación basada en la diferencia de género?

Las escuelas militares deben también interrogarse sobre si las estrategias de diferencia de género están reducidas solamente al abuso sexual o si se trata de una táctica integral para reducir la estructura social y cultural de una comunidad.

¿Qué hay con los edictos de los talibanes con los que eliminaron eficazmente el cincuenta por ciento de una población? Al imponerles a las mujeres permanecer en casa y prohibirles trabajar no solo causaron la desaparición de la mitad de la población, sino que eliminaron casi el 40% de los funcionarios en lugares como Kabul²⁹. ¿La estrategia basada en la diferencia de género de los talibanes creó el vacío que necesitaban para gobernar o podrían haber gobernado sin ella?

□ Recomiendo analizar la Resolución UNSCR de 1989, que insta a los Estados miembros después de un conflicto a que se comprometan con las mujeres

26. Skjelsbaek, I. (2011). Sexual Violence in the Post-Yugoslav Wars. In Kathleen Kuehnast, Chantal de Jonge Oudraat y Helga Hernes (eds.), *Women and War: Power and Protection in the 21st Century*. Washington D. C.: Instituto de la Paz, haciendo referencia a Todd Salzman (1998, 356, p. 68).

27. United Nations development Program. (s. f.). UNDP en Acción: Las mujeres y las niñas en situación de crisis. Recueprado de http://www.undp.org/cpr/documents/fast_facts_gender.pdf

28. Skjelsbaek citando a Salzman 1998, 356.

29. Gayle Tzemach Lemmon. (2011). *The Dressmaker of Khair Khana: Five Sisters, One Remarkable Family, and the Woman Who Risked Everything to Keep Them Safe* (pp. 26-27). New York: Harper Collins Publishers.

y diseñen “estrategias concretas” para aumentar la capacidad de estas y “para que participen en la toma de decisiones públicas en todos los niveles”.

Esta Resolución afirma que “la marginación de las mujeres puede retrasar o menoscabar el logro de seguridad, reconciliación y una paz duradera”³⁰. De los veinticuatro procesos de paz adelantados desde 1994, el 95% de los testigos han sido hombres y 98 de las firmas registradas son de hombres, solo el 3% de los mediadores han sido mujeres³¹. La mayoría de estos tratados de paz no han sobrevivido más allá de los cinco años³². Las preguntas que surgen son: ¿podrían los procesos de paz, con una representación más igualitaria de hombres y mujeres mejorar las posibilidades de éxito?, ¿podrían los tratados de paz al incorporar las necesidades, la igualdad de derechos y oportunidades de las mujeres conducir a tratados de paz duraderos que traigan como resultado el éxito económico del país?

□ Recomiendo examinar lo que la presencia de una sola mujer puede lograr –tal vez en un estudio de caso–. Después de la Segunda Guerra Mundial, el Japón redactó una nueva Constitución. Beate Sirota, una joven de 22 años de

edad, preparó el borrador del artículo en que se garantizaban los derechos de las mujeres. Los japoneses se opusieron. Con la señorita Sirota como traductora, un coronel militar de Estados Unidos le dijo a los japoneses: “Este artículo fue escrito por la señorita Sirota. Ella se crió en Japón, conoce bien el país, y aprecia los sentimientos de las mujeres japonesas. No hay forma de que pueda ser erróneo. Ella tiene su corazón puesto en este tema, ¿por qué no lo aprobamos?”³³. Y ellos lo aprobaron.

□ Recomiendo tener como profesores, personas que hayan participado en los tratados de paz. El embajador Steinberg utilizó su experiencia en Angola para resaltar la importancia de incluir la diferencia de género en los tratados de paz³⁴ y estaba orgulloso porque desde el principio el Acuerdo de Paz de Angola, de 1994, fue “género neutro”. El proceso de paz no incluyó la diferencia de género. Él llegó a entender que “género neutro” significa género discriminatorio; es decir, un tratado de paz sin la inclusión de las cuestiones de diferencia de género y las personas que las entienden es un tratado de paz que podría fallar. Por ejemplo, el Acuerdo de Paz de Angola logró la limpieza de minas antipersonales en las carreteras

30. UNSCR 1889. Recuperado de <http://www.peacewomen.org/pages/about-1325/scr-1889-the-text> accessed, Consultado en mayo de 2011.

31. Por las estadísticas proporcionadas en la conferencia *Mujeres y Guerra*, en el Instituto para la Paz de Estados Unidos, en mayo de 2011.

32. *Ibíd.*

33. Gordon, B. S. (1997). *The Only Woman in the Room*. New York: Kodansha International, p. 123.

34. Don Steinberg, director adjunto, USAID, en la conferencia *Mujeres y guerra*, en el Instituto de la Paz de Estados Unidos, mayo de 2011.



En Ruanda, en el transcurso de aproximadamente 100 días, en 1994, fueron asesinados al menos 800 000 ruandeses, la mayoría mujeres; más de 500 000 mujeres fueron abusadas sexualmente –más de 5000 abusos sexuales por día.

146

pero no alrededor de los pozos. En Angola, son las mujeres quienes sacan el agua de los pozos y, como consecuencia, son ellas quienes resultan mutiladas y asesinadas por las minas terrestres.

La imposibilidad de incluir a las mujeres conllevó que sus “voces fueran silenciadas, lo cual significó

que temas como la violencia sexual, la trata de blancas, los abusos por parte del gobierno y las fuerzas de seguridad, la salud reproductiva y la educación de las niñas recibieran poca atención, o no fueran abordados en absoluto”³⁵. Según el embajador Steinberg, el acuerdo de paz se derrumbó a los pocos años porque falló en incorporar las necesidades de ambos sexos³⁶.

□ Recomiendo que analicemos si todas las voces –de mujeres, hombres, niñas y niños– tienen que ser incluidas en el Programa de Desarme, Desmovilización y Reintegración (DDR) para que el proceso tenga éxito. ¿Todos los afectados tienen que tomar las “decisiones difíciles sobre cómo equilibrar la restauración de la vida comunitaria y el castigo por los crímenes cometidos durante la guerra”³⁷? Por ejemplo, “Cómo se define la justicia para las familias en las que los grupos rebeldes obligaron a los hijos a abusar de sus madres y a los padres a abusar de sus hijas, antes que estos padres y sus hijos fueran secuestrados y reclutados por la fuerza”³⁸ dando por hecho que el “propósito de esta táctica brutal era impedir que los reclutados se reincorporaran a la comunidad en una fecha futura porque sabían que no eran bienvenidos”³⁹. Las decisiones tomadas pueden

35. Don Steinberg. An Agenda for Action. In *Women and War: Power and Protection in the 21st Century*, 120.

36 Respuesta del embajador Don Steinberg a la pregunta formulada por la autora el 17 de mayo de 2011 en la presentación “La Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional: duras lecciones desde el terreno” en el Center for American Progress.

37. Valerie Norville. (2011). El rol de la mujer en la seguridad social. Instituto de la Paz de Estados Unidos, Special Report 264, enero, 2011, 5.

38. *Ibíd.*

39. *Ibíd.*

“incluir la amnistía, más jueces a nivel local, persuadir a los líderes de apartar de sus tierras a las mujeres para que críen a sus hijos concebidos por la violencia sexual durante la guerra, o como ocurrió en Uganda, un ritual de purificación de niños excombatientes para ayudarles a dejar atrás sus roles como perpetradores de atrocidades y allanar el camino para regresar a vivir en sus comunidades”⁴⁰. ¿Independientemente de las decisiones, estas deben ser tomadas por hombres y mujeres que tendrán que vivir con estas, para que el DDR tenga éxito?, ¿cuáles son las consecuencias si solo los hombres toman las decisiones?

□ Recomiendo examinar el impacto de los numerosos derechos que han sido concedidos a los hombres y los pocos derechos o los no otorgados a las mujeres. ¿Esto importa? Los graduados de la escuela militar deben ser conscientes del impacto de la eliminación de las restricciones legales de la diferencia de género, como el que las mujeres puedan ser propietarias de la tierra. Por ejemplo, en India, según Tim Hanstad, presidente y director ejecutivo del Instituto de Desarrollo Rural (IDR),

El derecho de las mujeres a las tierras (...) es absolutamente crucial debido a que solo el diez por ciento de los bienes es propiedad de mujeres, aunque ellas realicen la mayor parte de las

actividades agrícolas. Cuando las mujeres tienen igualdad de derechos a la tierra, la productividad mejora, se reduce la violencia intrafamiliar, y la mayoría del ingreso familiar está dirigido a la educación y el bienestar de los niños⁴¹.

Según el Foro Mundial de Economía, “Un corpus sustancial ha mostrado que invertir en la educación de las niñas puede ser una de las inversiones de mayor rendimiento que el desarrollo económico puede hacer”⁴². ¿Si el resultado mejora la productividad, reduce la violencia y mejora la educación y el bienestar de los niños, esto es en lo que el Estado debería tener mayor interés para eliminar las restricciones legales de la diferencia de género?, ¿cuál es el impacto del conflicto en una sociedad compuesta por restricciones legales de diferencia de género?, ¿restricciones basadas en la diferencia de género promueven los conflictos como medio para obtener territorios?

¿Qué hay con la amnistía? Según el embajador Donald Steiner, “las partes en conflicto con frecuencia comienzan los procesos de paz mediante la concesión de amnistías a la otra por los crímenes atroces cometidos en los combates – equivalente a los hombres armados perdonando a los otros hombres armados por las atrocidades cometidas contra las mujeres”⁴³. ¿Importa la impunidad de

40. *Ibíd.*

41. Nicole Anand. (noviembre 13 de 2010). Para combatir la pobreza, dar seguridad y derecho a la tierra a largo plazo a los pobres. OneWorld Asia del Sur. Entrevista de Tim Hanstad, presidente y director ejecutivo del Instituto de Desarrollo Rural (RDI). Recuperado de <http://southasia.oneworld.net/weekend/to-fight-poverty-give-secure-and-long-term-land-rights-to-the-poor>.

42. *Global Gender Gap Report 2010*. Recuperado de <https://members.weforum.org/pdf/gendergap/report2010.pdf>

43. Steinberg, 117.

los actos llevados a cabo contra las mujeres?, ¿es la impunidad una fuente de violencia?⁴⁴ Según un investigador, en Congo “Literalmente aquí la gente sale impune por el delito de violación y por el delito de homicidio. Las probabilidades de ser arrestados son nulas”⁴⁵. ¿La paz debería ofrecer la impunidad? ¿O las escuelas militares deben comprometerse en la planificación de un pensamiento estratégico para lograr combatir y eliminar la impunidad?

A diferencia de los juicios de Núremberg, la Corte Penal Internacional⁴⁶, el Tribunal Penal Internacional para la Antigua Yugoslavia (ICTY) y el Tribunal Penal Internacional para Ruanda (ICTR) reconocen que la violación es un crimen de guerra. Por lo tanto, ellos están procesando casos de abuso sexual. A diferencia de los juicios de Núremberg, los militares de alto rango, hoy en día, pueden ser declarados responsables por los delitos de abuso sexual ocurridos bajo su mando. Por consiguiente, ¿deben las escuelas militares proporcionar a los estudiantes conocimientos y herramientas para desarrollar estrategias que prevengan el delito de abuso sexual?, ¿fracasaría

tal educación al impedir que los estudiantes de las escuelas militares de hoy, en sus futuras funciones como líderes sean procesados, por no implementar mecanismos, capacitación y supervisión para prevenir el delito de abuso sexual?

¿Qué hay de los campamentos? El abuso sexual es utilizado como un medio para conquistar territorio, es decir, el riesgo de abuso sexual, o el peligro de ser abusado da como resultado la abdicación de la tierra. El resultado: personas internamente desplazadas (IDP, por sus siglas en inglés) o refugiadas. El 80% de los 27 millones de refugiados en el mundo son mujeres⁴⁷. Huir de la violencia no significa el fin de esta. Los “refugios seguros” de IDP o los campamentos de refugiados no son seguros. Simplemente, usar la letrina y recoger leña en dichos campamentos conlleva el riesgo de ser abusadas sexualmente. Veinticuatro de los veintiséis campamentos de las IDP no tienen letrinas separadas a pesar de la orientación de Naciones Unidas que recomienda las letrinas separadas para evitar la violencia sexual⁴⁸. ¿Los responsables de los campamentos o aquellos que tienen esos campamentos dentro

44. Senado belga. Comisión parlamentaria de investigación sobre los sucesos en Ruanda. Sesión del 6 de diciembre de 1997. Recuperado de <http://www.sente.be/english/rwanda.html>

45. Sesenta Minutos. (Agosto 17 de 2008). La guerra contra las mujeres: el uso de la violación como arma en la guerra civil de Congo. Recuperado de http://www.cbsnews.com/stories/2008/01/11/60minutes/main3701249_page3.shtml?tag=contentMain;contentBody

46. Skjelsbaek, 75-76.

47. Día Internacional de la Mujer 2010. Recuperado de <http://www.internationalwomensday.com/facts.asp>

48. Don Steinberg, director Adjunto, USAID, hablando en la conferencia *Mujeres y Guerra*, en el Instituto de la Paz de Estados Unidos, mayo de 2011.

de su área de foco (AOF/AOR) estarán sujetos a un juicio o eximidos por la vía de la impunidad? ¿Es imposible prevenir abusos sexuales en los campamentos? Esto solo requirió de una persona, Madeleine Albright, para reducir los abusos sexuales en un campamento que visitó. ¿Cómo hizo eso? Recomendó iluminar los senderos. El resultado: una reducción del 70% de los abusos sexuales en el campamento⁴⁹. Imagínense el impacto que se lograría si las escuelas militares forman líderes militares con capacidad de pensar estratégicamente sobre la violencia en los campos, ya sean consecuencia de conflictos, de desastres naturales o de otros eventos⁵⁰. ¿Necesitamos esa capacidad para nuestra propia seguridad? ¿Necesitamos desarrollar esa capacidad?

¿Tanto hombres como mujeres necesitan estar representados en las operaciones? La Resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (UNSCR) de 1888 afirma: “mujeres y niñas afectadas por los conflictos armados pueden sentirse más seguras trabajando y denunciando abusos

ante mujeres en misiones de paz... la presencia de mujeres pacificadoras puede animar a las mujeres locales a participar en la armada nacional y en las fuerzas de seguridad, ayudando a construir un sector que es seguro y accesible para todos, especialmente para las mujeres.” Como tal, la Resolución UNSCR de 1888 exhorta a los Estados miembros a desplegar más militares y policías mujeres. ¿Tener más mujeres entre nuestros miembros militares desplegados en Afganistán conllevaría que las mujeres afganas quisieran convertirse en parte esencial de las fuerzas armadas y de seguridad nacional de su país? ¿El resultado sería más eficiencia en el sector de seguridad?

□ Recomiendo analizar países cuyo pensamiento estratégico incorpora la diferencia de género. Ruanda no quiere repetir las atrocidades de 1994. Ruanda es ahora un país gobernado por un Parlamento con mayoría femenina. Ruanda comprende el peligro de las 10 000 tropas gubernamentales antiruandesas en el Congo que buscan derrocar al gobierno. ¿Tener un parlamento de mayoría

49. De acuerdo con Helga Hernes, asesora principal sobre la mujer, la paz y cuestiones de seguridad, en el Instituto de Investigación sobre la Paz de Oslo (PRIO). Instituto de la Paz de las Mujeres, en mayo de 2011.

50. Un ejemplo es Haití. La cuestión que hay que abordar y responder es cómo un “200-fuerte unidad de la policía de las Naciones Unidas” que mantiene “una presencia permanente en seis campamentos de alto riesgo y las patrullas en otros 70 campos prioritarios... pueden apoyar adecuadamente y proteger una población del campamento cambiando al menos 675 veces su tamaño.” Brooke Stedman. Seguridad después del terremoto? Abordaje de la violencia y violación en Haití. Estados Unidos: Instituto de la Paz. Recuperado de http://www.usip.org/files/resources/PB73-Security_After_the_Quake.pdf Las escuelas militares pueden mirar ejemplos como KOFIV, la Comisión de mujeres víctimas para las víctimas, que “estableció patrullas de seguridad voluntaria y ha empezado a escoltar mujeres en las noches en las duchas. En Champ de Mars, KOFIV organizó un sistema de seguridad con miembros dentro del campo y observó una disminución de la violación. Miles de silbatos se han distribuido por KOFIV, y ha capacitado a las mujeres para utilizar los silbatos cuando son acosadas. Los informes indican que en aquellos campamentos entrenados por el sistema de alerta de silbato, los perpetradores fueron ahuyentados por lo que la incidencia de la violencia sexual disminuyó.” *Ibíd.* Tales soluciones son fáciles. Las escuelas militares deben educar líderes para que sean lo suficientemente conscientes de la diferencia de género para encontrarlos.

femenina da como resultado una diferencia en la toma de decisiones que si este fuera en su mayoría masculino? Si no fuera así ¿cómo Ruanda incorporaría pensamientos estratégicos de género?, ¿cómo podría educar a sus militares en la diferencia de género?, ¿qué podemos aprender de Ruanda?

□ Recomiendo prepararnos para el futuro. En un futuro el Plan de Acción Nacional de los Estados Unidos de América implementará la Resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (UNSCR) de 1325, que se presentó en el otoño de 2011. La Resolución UNSCR de 1325 requiere la incorporación de la mujer y la perspectiva de diferencia de género en la paz y la seguridad. En la actualidad, 24 países han adoptado el Plan de Acción Nacional UNSCR de 1325⁵¹. Chile (el 03 de agosto de 2009)⁵² y Canadá (en octubre de 2010)⁵³ son los únicos países del hemisferio occidental que lo han adoptado⁵⁴. Los militares estadounidenses deben estar preparados para implementar el Plan de Acción Nacional de los Estados Unidos de América, mejor conocido como la Resolución UNSCR de 1325.

Conclusión

¿Cómo podemos no abandonar a las mujeres de Afganistán? ¿Cómo nos podemos preparar para un futuro en que el índice de desigualdad entre los sexos en países como China, India y Pakistán no resulte en conflicto? Las preguntas son interminables. Este documento sirve únicamente como comienzo, no como final. Pido mejorar los planes de estudio de las escuelas militares. Mientras tengamos el espacio intelectual y el tiempo en las escuelas militares podremos hacer frente a las preguntas. Nos podemos preparar para el presente. Nos podemos preparar para el futuro. Si sabemos que garantizar los derechos y la seguridad de las mujeres da como resultado un mundo más próspero y pacífico, ¿por qué no educamos a nuestros militares para lograr tal éxito?

Bibliografía

Anand, Nicole, "To fight poverty, give secure and long-term land rights to the poor," OneWorld South Asia, 13 November 2010, Interview

51. Plan de Acción Nacional, Paz para las Mujeres. Recuperado de www.peacewomen.org/pages/about-1325/national-action-plans-naps.

52. *Plan de Acción Nacional para la implementación de la resolución del Consejo de Seguridad de la Organización de Naciones Unidas 1325/2000 "Mujeres, Seguridad y Paz"*. Copia en los archivos de la autora.

53. *La construcción de la paz y seguridad el Plan de Acción de Canadá para la Implementación de las Resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre Mujeres, Paz y Seguridad*. Recuperado de http://www.peacewomen.org/assets/file/Resources/Government/canada_nationalactionplan_october2010.pdf

54. Plan de Acción Nacional, Paz para las Mujeres. Recuperado de www.peacewomen.org/pages/about-1325/national-action-plans-naps

- of Tim Hanstad, President and CEO of the Rural Development Institute (RDI), <http://southasia.oneworld.net/weekend/to-fight-poverty-give-secure-and-long-term-land-rights-to-the-poor>, accessed May 2011.
- Baker, Stephanie. "This CEO's goal: More women in the boardroom," *The Washington Post*, June 5, 2011, C3 citing a McKinsey & Co 2007-2009 study.
- Beardsley, Brent of the Canadian Armed Forces who was in Rwanda with the UN Peacekeeping Force. Information obtained via author's conversations with Mr. Beardsley in April 2011 while he lectured at the Inter-American Defense College.
- Belgian Senate Session of 1997-1998, December 6, 1997, Parliamentary commission of inquiry regarding the events in Rwanda, <http://www.sente.be/english/rwanda.html>, accessed May 2011.
- Building peace and security for all Canada's Action Plan for the Implementation of United Nations Security Council Resolutions on Women, Peace and Security, http://www.peacewomen.org/assets/file/Resources/Government/canada_nationalactionplan_october2010.pdf, accessed May 2011.
- "Clinton: We won't 'abandon' Afghan women," *The Washington Times*, May 13, 2010, <http://www.washingtontimes.com/news/2010/may/13/karzai-visits-graves-us-fallen-afghan-war/> accessed May 2011.
- Cronin, Audrey Cronin of the National War College, Email May 25, 2011.
- First Quadrennial Diplomacy and Development Review: Leading Through Civilian Power, 2010, <http://www.state.gov/documents/organization/153108.pdf>, accessed May 2011.
- Gender, Institutions and Development Database, http://www.oecd.org/document/16/0,3746,en_2649_33935_39323280_1_1_1_1,00.html (accessed May 2011).
- Gordon, Beate Sirota, *The Only Woman in the Room*, Kodansha International, New York: 1997.
- Global Gender Gap Report 2010, <https://members.weforum.org/pdf/gendergap/report2010.pdf>, accessed May 2011.
- Hernes, Helga, senior advisor on women, peace, and security issues at the Peace Research Institute Oslo (PRIO) at the U.S. Institute for Peace Women and War Conference in May 2011.
- Hudson, Valerie. BYU professor, powerpoint presentation, copy in author's archives.
- Kuehnast, Kathleen. "President Obama's Speech and Gender," U.S. Institute for Peace, May 20, 2011, <http://www.usip.org/publications/president-obamas-speech-and-gender>, accessed May 2011.
- IFOR/WPP Call for Trainers for 2011 Middle East Training of Trainers, copy in author's archives.
- International Women's Day 2010, <http://www.internationalwomensday.com/facts.asp>, accessed October 27, 2010.
- Lemmon, Gayle Tzemach. *The Dressmaker of Khair Khana: Five Sisters, One Remarkable Family, and the Woman Who Risked Everything to Keep Them Safe*, Harper Collins Publishers: New York, 2011.
- National Action Plans, Peace Women, www.

- peacewomen.org/pages/about-1325/national-action-plans-naps, accessed May 2011.
- National Security Strategy, May 2010, http://www.whitehouse.gov/sites/default/files/rss_viewer/national_security_strategy.pdf (accessed May 2011).
- Norville, Valerie. "The Role of Women in Global Security," United States Institute of Peace, Special Report 264, January 2011.
- Plan de Acción Nacional para la implementación de la resolución del consejo de seguridad de la organización de naciones unidas 1325/2000 "Mujeres, Seguridad, y Paz," copy in author's archives.
- Rosin, Hanna. "The End of Men," The Atlantic Mobile, Jul 8, 2010.
- Secretary of State Hillary Clinton, "Remarks at the UN Commission on the Status of Women," U.S. Department of State, March 12, 2010, <http://www.state.gov/secretary/rm/2010/03/138320.htm>, accessed May 2011.
- Sixty Minutes, Aug. 17, 2008, "War Against Women: The Use Of Rape As A Weapon In Congo's Civil War," http://www.cbsnews.com/stories/2008/01/11/60minutes/main3701249_page3.shtml?tag=contentMain;contentBody (accessed May 2011).
- Sjoberg and Peet "A(nother) Dark Side of the Protection Racket: Targeting Women in Wars, International Feminist Journal of Politics, 13:2 June 2011, 162-181, copy in author's archives.
- Skjelsbaek, Inger. "Sexual Violence in the Post-Yugoslav Wars" in Kathleen Kuehnast, Chantal de Jonge Oudraat, and Helga Hernes, ed., *Women and War: Power and Protection in the 21st Century*, U.S. Institute of Peace Press, Washington D.C.: 2011, Referencing Todd Salzman (1998, 356) P. 68.
- Stedman, Brooke. "Security After the Quake? Addressing Violence and Rape in Haiti," U.S. Institute for Peace, http://www.usip.org/files/resources/PB73-Security_After_the_Quake.pdf (accessed May 2011).
- Steinberg, Don, Deputy Director, USAID, speaking at the Women and War Conference at the US Institute for Peace Women and War Conference May 2011.
- Steinberg, "An Agenda for Action" in *Women and War: Power and Protection in the 21st Century*.
- Steinberg, May 17, 2011, "U.S. Agency for International Development and Conflict: Hard Lessons from the Field" presentation at the Center for American Progress.
- Totlan, Ole Magnus, Gender Advisor, Norwegian Defense University College, personal correspondence, June 2011.
- "UNDP in Action: Women and Girls in Crisis," http://www.undp.org/cpr/documents/fast_facts_gender.pdf, accessed October 27, 2010.
- UNIFEM. "Addressing Conflict-Related Sexual Violence: an Analytical Inventory of Peacekeeping Practice, UN Action Against Sexual Violence in Conflict," UN Department of Peacekeeping Operations, http://www.unifem.org/attachments/products/Analytical_Inventory_of_Peacekeeping_Practice_online.pdf, accessed May 2011.

UNSCR 1889, <http://www.peacewomen.org/pages/about-1325/scr-1889-the-text>, accessed May 2011.

U. S. Army regulation 10-44.

Vallejo, Stephanie Vallejo. "Delahunt: International Violence Against Women Act 'must

pass' this session," Boston.com, March 23, 2010, http://www.boston.com/news/politics/politicalintelligence/2010/03/delahunt_intern.html (accessed April 2011).

Women and War Conference at the U.S. Institute for Peace, May 2011.